

Le Chancylien

Journal de la Commune de Chancy | n° 56 | 2^e semestre 2025

La commune la plus à l'ouest de toute la Suisse !

LES RACINES DE CHANCY

Tour d'horizon du patrimoine arboré de la Commune

VIE POLITIQUE 3

- Edito 3
- Composition du Conseil administratif et Président.e.s des Commissions 4
- Un don rempli de nature 5
- Premier civiliste à Chancy 5
- Décisions du Conseil municipal 5

PORTTRAITS 6

- Potager Miam : un jardin qui fait pousser les liens 6-7

DOSSIER 8

- Les racines de Chancy 8-16

ÇA BOUGE AU VILLAGE 17

- Chancy'net café 17
- Au feu ! 17
- Villa Yoyo Mobile 18
- Weuro 19
- *Les Diablogues*, une parenthèse loufoque à Chancy 19
- En bref... 19
- Festival L'Esprit de la forêt gagne Chancy : un bain de nature et de découvertes 20
- Chancy célèbre ses Promotions scolaires 21
- Dans le village le plus à l'ouest, un village « Far West » monté de toutes pièces 22
- Le P'tit Café : une réouverture pleine de (délicieuses) nouveautés 23
- Fête du 1^{er} Août : la magie était au rendez-vous ! 24-25

AÎNÉS 26

- Des papilles au sommet ! 26

SPORT 27

- Un peu de sport, ça fait du bien ! 27

VIE ASSOCIATIVE 28

- Les BrunChancy : des dimanches autrement... 28
- L'Association des Parents d'Élèves de Chancy : un pilier de la vie scolaire et communale 29

UN PEU D'HISTOIRE 30

- Chancy : un très vieux village 30-31
- La salle communale fêtera ses 80 ans le 2 décembre prochain 32

BON À SAVOIR 33

- Agenda communal 33
- BD La Vie.com : « Force de la nature » 33
- Infos utiles 34-35

Impressum

Journal officiel de la Commune de Chancy

n° 56 – 2^e semestre 2025

Editeur responsable : Commission des Relations publiques et de la Communication **Coordination :** Jennifer Paracchini – jennifer.paracchini@chancy.ch

Ont participé à ce numéro : Béatrice Despland, Henri Gautschi, Joëlle Noverraz-Mühlemann, Jennifer Paracchini, Martine Pasche, Lucas Zurbuchen, Journal Synergies **Graphisme et mise en pages :** Siska Audeoud, Hadès graphisme

Impression : Imprimerie G. Chapuis S.A. **Parutions :** 2 fois par an + 1 numéro Spécial Environnement **Tirage :** 650 exemplaires **Distribution :** La Poste

Photo de couverture : ©S. Audeoud





Edito

Poursuite des projets en cours et nouveautés

Ce *Chancylien* est le premier numéro de la nouvelle législature 2025-2030. En effet depuis le 1^{er} juin dernier, 15 conseillers municipaux (CM), dont 8 nouveaux, ont prêté serment aux côtés des membres du Conseil administratif, Patrick Bouvier, Xavier Beuchat et moi-même, qui eux n'ont pas changé. Parmi les membres du CM, nous avons la chance de pouvoir compter sur quatre jeunes de moins de 30 ans : Léna Conrad, Jennifer Paracchini, Arnaud Carrel et Lucas Zurbuchen, qui est également le plus jeune élu du canton. Une belle relève en perspective ! Nous qui nous plaignons parfois que les jeunes ne s'investissent pas, on peut dire qu'à Chancy, ceci est faux. Cette actuelle législature, j'en suis sûre, poursuivra les nombreux projets initiés

par la précédente équipe, mais y apportera sa touche et d'autres points de vue de réflexion, dans le seul but d'œuvrer pour que Chancy reste attractive et agréable à vivre. Parmi les projets en cours, on peut déjà citer la construction d'un immeuble avec encadrement pour personnes âgées (IEPA), au chemin des Raclerets et la poursuite de la mutation du cœur du village, qui apportera une nouvelle liaison piétonne et des espaces communs. Dans le plus long terme, la transformation du Moulin Roget sera à l'étude. Acquis par la Commune le 17 mai 2023, il pourrait devenir un lieu collectif mêlant passé et présent et révélant le lien persistant que Chancy entretient avec la nature. Du reste, dans le dossier de ce numéro, rédigé avec enthousiasme par Béatrice

Despland, vous découvrirez que la lecture du passé bâti et naturel local donne souvent des pistes de réflexions utiles, afin de faire des choix cohérents pour notre futur. Tout en respectant notre identité villageoise et rurale, nous avançons sûrement.

Les discussions seront intéressantes et passionnantes, c'est certain. Et, dans mes rêves, je vous invite déjà toutes et tous à l'inauguration, de ce nouveau lieu rassembleur, en... 2030.

« Tout commence par un rêve » disait une personne chère à mon cœur. Gageons qu'il ait raison... le rendez-vous est pris ! ■

Bien à vous,
Martine Pasche,
Conseillère administrative

Législature 2025-2030

Composition du Conseil administratif

Conseil administratif année 2025-2026



Maire :
Patrick Bouvier



**Conseillère
administrative :**
Martine Pasche



**Conseiller
administratif :**
Xavier Beuchat

Bureau du conseil



Président :
Boris Schopfer



Vice-président :
Stefano Ventre



Secrétaire :
Léna Conrad

Président.e.s des Commissions



Territoire et constructions

Président :
Arnaud Carrel



Relations publiques et communication

Présidente :
Jennifer Paracchini



Environnement et développement durable

Président :
Christian Huber



Circulation, mobilité et sécurité routière

Président :
Raphaël Party



Affaires sociales, culture, sports et loisirs

Président :
Sebastian Lema



Finances

Président :
Marc Suter

*Ne souhaite pas
apparaître dans
Le Chancylien.*

Un don rempli de nature

Au printemps dernier, Gabriel Chevalley a eu la gentillesse et la générosité de nous faire don de plusieurs tableaux réalisés par son père François Chevalley. Né en 1933, ce peintre reconnu, diplômé de l'Ecole des Beaux-Arts de Lausanne en 1953 avec mention très bien, a également été enseignant.

Amoureux de la nature, ses toiles ont donné vie, entre autres, à des renards, des cerfs et d'autres animaux de nos forêts. Certaines ont été présentées dans divers musées genevois, mais également au cours d'expositions collectives ou individuelles, à Lausanne, Zurich ou Milan, entre 1954 et 2010.

François Chevalley a vécu près de 50 ans à Genève, dont une bonne partie à Chancy au chemin de l'Ancienne-Tannerie, avec son épouse Cécile, infirmière de la Croix-Rouge dans la campagne genevoise, qui nous a malheureusement quittés en juillet dernier.

Désormais, lors de votre prochaine visite, vous pourrez admirer ses toiles installées dans les diverses salles de la Mairie de Chancy. Un grand merci à François et Gabriel pour ce don précieux et leur attachement à la Commune ! ■

Martine Pasche



Premier civiliste à Chancy



Cette année, nous avons accueilli notre premier civiliste à Chancy. Il était sur le terrain durant trois mois, avec Frédéric Gunter et David Croset, nos employés communaux, toujours actifs dans la Commune pour garantir un environnement de qualité. Rayen Chaar, natif d'Avully, passionné de nature mais aussi de mécanique, s'est vite intégré dans l'équipe. À noter qu'il est revenu quelques semaines en septembre dernier pour compléter sa mission.

Pour votre information, chaque année, nous recevons un nouveau civiliste pour une affectation de trois mois. Cette offre, destinée en priorité aux jeunes de la Champagne, sera disponible dans la mesure du possible.

Contact : zivi.admin.ch/fr/trouver-affectation-ou-civiliste ■

MP

Séance du Conseil municipal du 13 mai 2025, décision :

- ➔ Le Conseil municipal a accepté à l'unanimité la proposition relative à l'approbation des comptes annuels 2024 dans leur intégralité et des crédits budgétaires supplémentaires 2024.

Prochaines séances du Conseil municipal :

14 octobre · 11 novembre · 9 décembre

Pour toute question relative au fonctionnement du Conseil municipal, vous pouvez vous adresser par e-mail à son Président, Boris Schopfer : boris.schopfer@chancy.ch

Les procès-verbaux des séances du Conseil municipal sont disponibles dans leur entier et après approbation sur le site internet de la Commune : www.chancy.ch/politique/proces-verbaux/

Regards sur des personnalités de Chancy

Potager Miam : un jardin qui fait pousser les liens

À Chancy, derrière quelques rangées de tomates et de courgettes, s'épanouit une petite communauté où la convivialité pousse aussi bien que les légumes. Créé en 2020, en pleine pandémie, le Potager Miam est bien plus qu'un simple espace de culture : c'est un lieu de rencontres, d'expérimentations et de partage.



Photos : © Synergies



Un accueil plein de belles promesses !

Soutenue dès le départ par la Commune, qui a mis à disposition le terrain et les infrastructures, l'initiative est issue d'un projet plus large porté par l'association Archi-cultures. La séparation des deux activités a donné naissance à l'association Potager Miam. « Nous avons créé l'association Potager Miam en plein COVID, avec des membres déjà actifs », raconte sa Présidente, Johanna Cavène.

Johanna Cavène, Présidente de l'association Potager Miam
UN ESPACE OUVERT À TOUS

Le principe est simple : chaque adhérent verse une cotisation annuelle pour accéder au terrain, mettre les mains dans la terre et récolter le fruit de son travail. « C'est un potager collectif où chacun plante ce qu'il souhaite. Chaque année, nous essayons de varier les cultures. Par exemple, nous avons planté des patates douces. Aucun participant n'est jardinier

de métier. Ce sont surtout des familles qui aiment se retrouver et partager ce moment convivial. »

ENTRE NATURE ET PARTAGE

Pour Johanna, ce projet est aussi un retour aux sources : « Je suis une enfant de la campagne... Le retour à la nature, le contact avec la terre, avec ce que la nature peut nous donner... C'est aussi la nature qui décide ce que nous pouvons avoir ou non. Si la nature a décidé que nous n'aurions pas de tomates, eh bien nous n'aurons pas de tomates. » Aujourd'hui, l'association compte une dizaine de membres actifs, rejoints par d'autres membres "honorifiques" qui participent surtout aux moments conviviaux, comme le barbecue du 1^{er} Août. Le comité est composé de trois personnes du potager. Toutes les décisions sont discutées et prises avec l'ensemble des autres membres.

Johanna Cavène, Présidente de l'association

DES ACTIVITÉS VARIÉES

Tout au long de l'année, le Potager Miam organise des ateliers, principalement destinés aux enfants.

« Souvent, le thème est lié à la nature. Pour le festival "L'Esprit de la forêt", nous avons par exemple organisé une chasse au trésor dans la forêt avec des indices et des objets fabriqués par les membres. Nous recyclons beaucoup, nous achetons très peu de neuf. »

Les cultures sont variées : courgettes, tomates, haricots verts, betteraves, carottes, potimarrons, piments, salades, ainsi que mûres et framboises. « À terme, nous aurons aussi des melons. C'est trop bon ! »

Les récoltes servent uniquement à la consommation des participants ou sont offertes en cas de surplus : « Nous ne vendons pas nos récoltes ; plutôt que de jeter, nous préférons donner. »



Ryan...



... et Virginie Terraillon



Jérôme Hagmann

JARDINER AUTREMENT

Le Potager Miam adopte une approche respectueuse de l'environnement: « Nous n'utilisons pas de produits chimiques... Nous avons un compost et faisons tourner les cultures pour éviter d'épuiser la terre. »

Ce respect du rythme naturel n'empêche pas les coups durs: « Il y a deux étés, nous avons eu énormément de pluie. Tous nos pieds de tomates ont été infectés et nous avons dû tout enlever. »

Pour l'avenir, Johanna rêve d'un potager plus grand, avec davantage de membres et des cultures adaptées aux évolutions climatiques.

rendons service. Il y a un tournus pour l'arrosage pendant les vacances. » À ceux qui hésitent à rejoindre l'aventure, elle lance un message rassurant: « Il n'y a pas besoin d'être hyper connaisseur... Toute personne motivée peut nous rencontrer avec plaisir. »

Les rendez-vous du dimanche matin, de 10h à 12h, se terminent souvent autour d'un apéro ou d'un repas partagé. Preuve que, dans ce potager, les liens humains sont aussi précieux que les récoltes. ■

**La rédaction du Journal Synergies
mandatée par la Commune de Chancy
synergies-news.ch**



Fabrice Gay-Crosier

UN ESPRIT DE VILLAGE

Installée à Chancy depuis 2018, Johanna apprécie « cette commune très active, qui propose beaucoup de choses pour ses habitants ». Elle insiste sur l'importance de la convivialité: « Nous nous connaissons tous et c'est agréable. Nous nous

+ d'infos

Contact: johanna.cavene@gmail.com
Cotisation annuelle: 30 CHF
Rendez-vous le dimanche matin
de 10h à 12h



Pourquoi Potager "Miam" ?

Le nom de l'association a une origine pour le moins savoureuse: « La maman d'une de nos membres, d'origine hongroise, ne parle pas français. Pour exprimer son enthousiasme pour les légumes, elle disait simplement "Miam !" ». Le nom nous a fait sourire, et il est resté. »



*« Pour moi, les arbres ont toujours
été les prédicateurs les plus convaincants.
Je les vénère quand ils vivent parmi les peuples
et les familles, dans les forêts et les bosquets.
Plus encore, je les vénère quand ils sont isolés.
Ce sont des êtres esseulés. Pas comme des ermites,
qui se sont retirés secrètement par quelque faiblesse,
mais comme de grands personnages solitaires
tels Beethoven ou Nietzsche. »*

Hermann Hesse,
Bäume : Betrachtungen und Gedichte,
1920

Les arbres de Chancy : un patrimoine vivant et fragile

Le patrimoine arboré de notre Commune est connu et apprécié bien au-delà de ses limites territoriales. La forêt compte plusieurs milieux naturels rares, dont la pinède du Bois des Bouchets, reconnue d'importance nationale¹. D'autres arbres, hors forêt, contribuent également à la richesse et au charme du village et de ses alentours. Ce dossier leur est consacré.

DANS LE CANTON DE GENÈVE

Les arbres « hors forêt » de Chancy font partie du riche patrimoine arboré genevois. Qu'ils soient isolés, groupés ou disposés en alignement, les arbres du canton sont répertoriés, pour la plupart, dans l'inventaire cantonal des arbres (ICA) et font l'objet d'un suivi minutieux et régulier tant au niveau statistique que sanitaire.

L'établissement du premier inventaire s'inscrit dans l'histoire genevoise, marquée par les noms d'illustres botanistes qui, dès le XVIII^e siècle, se sont consacrés à l'étude des végétaux et des arbres. La plantation d'espèces exotiques, dans les propriétés de familles patriciennes, mais aussi – et surtout – dans les parcs publics, va contribuer à la connaissance

et à la valorisation de ces arbres rares qui vont, au cours du temps, embellir les lieux de détente et constituer un patrimoine dont Genève peut s'enorgueillir. Le statut « d'arbre remarquable »² sera donné ultérieurement à un certain nombre de ces arbres ayant acquis un âge vénérable. Pour n'en citer qu'un : le plus vieux cèdre du Liban, toujours sur pied, planté en 1735 dans le parc Beaulieu³.

Pas étonnant qu'une grande partie de la population soit attachée à « ses » arbres. Mais pour aboutir à un inventaire, il fallait un vecteur supplémentaire : la passion et la persévérance d'un groupe de jardiniers, professionnels ou amateurs, réunis dans la commission d'arboriculture et de dendrologie⁴ de

la Société genevoise d'horticulture. Au début des années 1960, ces passionnés se sont lancés dans un projet particulièrement ambitieux : recenser tous les arbres « les plus impressionnants » de Genève, tant dans les espaces publics que les propriétés privées. Plus de 300 arbres seront recensés dans un ouvrage de référence, avec le soutien de l'administration cantonale (Département de l'agriculture de l'époque)⁵.

Ce travail d'envergure s'est poursuivi, à titre bénévole, pendant plus de dix ans. Comme l'a relevé Roger Beer lors d'une conférence sur les arbres remarquables : « Si un bureau technique devait faire ça, aujourd'hui, on ne pourrait même pas le payer ! »⁶.

¹ Pinède à molinie, voir : Le Chancilien n° 43, p. 8-9.

² Voir l'encadré « Arbres remarquables »

³ Cathy Macherel, « Ces arbres remarquables qui racontent Genève », Tribune de Genève, 16 mai 2020.

⁴ Dendrologie : science de reconnaissance et de classification des arbres (Wikipedia)

⁵ Société genevoise d'horticulture. Commission d'arboriculture et de dendrologie, Nos arbres, 1967.

⁶ Roger Beer, « Arbres remarquables du canton de Genève », conférence donnée le 27 février 2019.



Photos: © Plantegé Cité - Suisse



Le plus vieux cèdre du Liban (à gauche), planté en 1735 dans le parc Beaulieu, ainsi que le noyer de Meinier, planté lui en 1863, figurent à l'inventaire des arbres remarquables du canton de Genève.

INVENTAIRE DES ARBRES ISOLÉS

Le premier inventaire des arbres isolés, dit « historique », est terminé en 1976. Il recense 182'194 arbres⁷. Un inventaire séparé concerne les arbres remarquables (2'152 arbres recensés)⁸. Parmi ces derniers, le noyer de Meinier, planté en 1863, figure à l'inventaire suisse des arbres remarquables.

Toujours en 1976, un Règlement sur la protection des arbres est adopté. Il faut bien reconnaître que la construction effrénée des années 1960, assortie de l'abattage de nombreux arbres, appelait une réponse à l'inquiétude grandissante dans une partie de la population et aux revendications des défenseurs des arbres. Un nouveau règlement et plusieurs directives vont renforcer la protection des arbres, en posant notamment des conditions strictes à leur abattage.

En 2004, la Ville de Genève et plusieurs communes décident d'actualiser leurs données pour mieux gérer leur patrimoine arboré. Cette année-là, le recensement de quelque 4'000 platanes est effectué à des fins sanitaires⁹.

En 2007, les alignements d'arbres entrent dans la base de données, au même titre que les arbres isolés. En juillet 2024, l'inventaire compte plus de 322'000 arbres, dont 133'000 relevés récemment¹⁰.

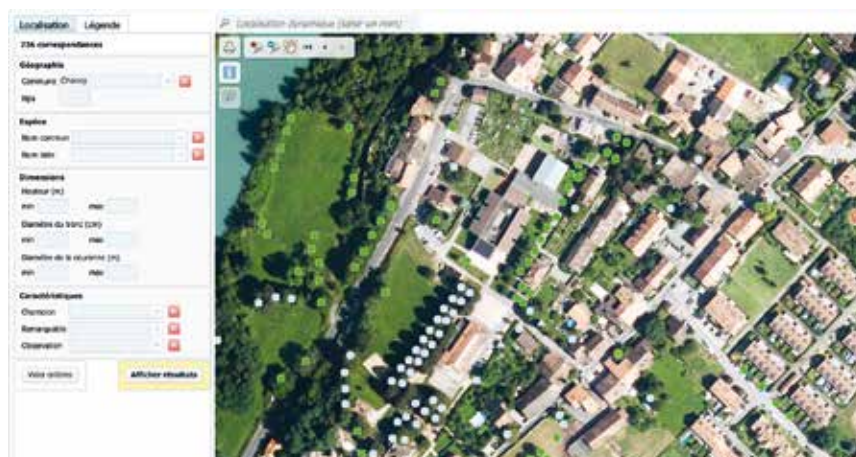
Comme on le voit, l'inventaire historique s'est considérablement enrichi au cours des années. L'informatisation de la base de données a facilité et accéléré sa mise à jour régulière (hebdomadaire)¹¹. Au travail des collectivités s'est ajoutée la participation citoyenne¹². Face au déclin des arbres remarquables, l'administration cantonale a mis à disposition des citoyens une

carte interactive permettant de signaler un arbre qui ne figurerait pas dans la base de données et de demander son évaluation par la commission des arbres¹³.

L'utilité d'un inventaire ne peut se résumer au décompte des arbres. Elle est également au service d'une gestion optimale des arbres et, partant, de leur protection. Assorti d'outils d'analyse spécifiques, le système mis en place est à même de repérer, localiser et traiter au plus vite les organismes pathogènes (p.ex. le processionnaire du chêne et du pin) qui s'attaqueraient aux arbres.

Un site pour voir les arbres répertoriés à Genève

En vous rendant sur ge.ch/tericaconsultation, le site mis à disposition par l'administration cantonale, vous pourrez voir tous les arbres officiellement recensés sur le territoire communal. En voyez-vous d'autres...?



⁷ Evolution du patrimoine arboré | SIPV

⁸ Arbres isolés, fiche descriptive

⁹ Historique du projet d'inventaire des arbres isolés hors forêt | SIPV

¹⁰ Ibidem

¹¹ Evolution du patrimoine arboré | SIPV

¹² Ibidem

¹³ Transmettre une observation sur la nature | ge.ch

Alignements d'arbres

Ensemble d'arbres disposés linéairement, que l'on retrouve tant dans le paysage urbain que rural.

En campagne, ces alignements sont, notamment, des reliquats de plantations historiques qui indiquaient la présence de voies de communication¹⁴.



Alignement de peupliers à Passeiry.

SURVOL DES ARBRES DE CHANCY

L'allée de tilleuls le long de la salle communale, les platanes devant le temple, les noyers de Champlong et l'alignement de peupliers sur le chemin de Passeiry, ou encore un marronnier croisé au cours d'une balade : les arbres font partie de notre quotidien.

Au fait, combien sont-ils, ces arbres ? Le site cantonal interactif¹⁵ fait état de 687 arbres dans la Commune (arbres isolés, en groupes ou disposés en alignement).

Au sujet du nombre d'arbres remarquables : au moment d'établir l'inventaire cantonal (1976), les critères pour définir les arbres remarquables étaient très « souples ». On en a donc décompté plus de 2'000. Puis, les critères ont été affinés et le nombre est tombé à environ 224 actuellement, explique M. Wyler¹⁶. Les écarts s'expliquant donc par la manière de qualifier ces arbres.

Quant à la catégorie « champion », M. Wyler précise qu'elle n'a pas de base légale. Ce sont des arbres qui ont une particularité « digne d'être vue », sans que les critères stricts des arbres remarquables soient remplis.

Dans un périmètre plus restreint (village et hameaux), on décompte 549 arbres.

Sans surprise, puisqu'ils sont rattachés aux espèces répandues dans le canton, les noyers (159), les peupliers (102) et les tilleuls (51) figurent dans le peloton de tête ! Deux arbres ont même le statut de « champion » dans la base de données : un tilleul à Epagny et un noyer sur la route de Bellegarde, en direction du pont sur le Rhône.

On trouve ensuite : des épicéas, des robiniers, des pommiers, des pruniers, des saules, des platanes, des frênes, des ifs, des marronniers, des pins, des charmes, des bouleaux, des ormes, et enfin un sureau, une aubépine, un cèdre et un noisetier.

L'alignement de tilleuls qui longe la salle communale au centre du village remonterait à l'année de construction de cette dernière (1945). L'alignement de peupliers sur le chemin de Passeiry, quant à lui, est beaucoup plus ancien. Sa photo figure dans un ouvrage consacré aux chemins historiques du canton de Genève. Le texte qui l'accompagne précise que, dès le XIX^e siècle, les arbres sont entrés



L'impressionnant tilleul de Passeiry, classé dans la catégorie « champion ».

¹⁴ Alignement d'arbre, fiche descriptive

¹⁵ <https://ge.ch/tericaconsultation/>

¹⁶ Conservateur de biodiversité au Jardin Botanique de Genève, et notamment en charge de la base de données sur les arbres isolés hors forêt.

Arbre remarquable

Quels critères doit remplir un arbre pour être classifié comme « remarquable »¹⁷ ?

Objectifs :

- figurer à l'inventaire de 1976 ;
- présenter un intérêt dendrologique (représentativité sur le territoire genevois) ;
- Avoir une certaine dimension (classification propre à chaque espèce).

Subjectifs :

- forme (aspect esthétique) ;
- intérêt historique (arbre lié de près ou de loin à l'histoire locale) ;
- situation (accès au public/arbre qui marque le paysage).



Le majestueux noyer de la route de Bellegarde, deuxième « champion » de Chancy.



Le chêne rouge offert par la commune de Valleiry en 2010.

dans le dessin des routes ou des voies de communication. Le peuplier a été l'arbre de prédilection, probablement pour ses facultés de drainage et ses caractéristiques de croissance. Mais « c'est avant tout son port élancé qui a dû séduire :

la stature longiligne du peuplier s'intègre admirablement aux dessins tendus de ces voies d'ingénieur, dont elle répercute l'esprit dans la verticalité »¹⁸.

Planter un arbre, c'est également une manière de laisser une trace à l'occasion d'un événement particulier. A Chancy, deux arbres au moins en témoignent :

- le **chêne rouge** dans le préau de l'école, offert par la commune de Valleiry le 27 novembre 2010, en remerciement de l'hébergement offert par notre Commune aux habitants de Valleiry pendant les événements tragiques de la dernière guerre (incendies de plusieurs villages français voisins, dont Valleiry)¹⁹.

- le **févier d'Amérique sans épines** planté en 1978 par la Société genevoise de dendrologie à l'angle des chemins d'Epagny et de Passeiry. Cette plantation a une histoire intéressante : à la fin des années 1960, la Société genevoise de dendrologie a mis sur pied le projet intitulé : *Un arbre, une commune*, destiné à promouvoir l'arbre « trop souvent méconnu, inconsidéré, malmené ou abattu sans raison »²⁰.

La première plantation a eu lieu à la Mairie du Grand-Saconnex, en 1969, et les autres plantations ont suivi à un rythme régulier.

En 2011, les membres de la Société sont retournés voir les arbres, les ont

mesurés et ont remplacé ceux qui avaient été coupés ou foudroyés. Une nouvelle visite a eu lieu 10 ans plus tard, en 2021.

Ce suivi des arbres a donné de précieuses informations aux spécialistes, s'agissant notamment des difficultés de développement des arbres, essentiellement en milieu urbain.

A Chancy, la plantation effectuée il y a 47 ans s'avère une pleine réussite. En témoigne la circonférence du tronc du févier d'Amérique au cours du temps : 100 cm en 2001, 145 cm en 2011 et 167 cm en 2021.

SURVEILLANCE ET ENTRETIEN DES ARBRES

L'entretien régulier des arbres revient soit aux employés de la Commune, soit à des entreprises de paysagisme mandatées à cet effet. Xavier Beuchat, Conseiller administratif, précise que la surveillance des arbres est également exercée par les employés de la Commune ou certains riverains qui auraient remarqué un arbre en mauvais état. La Commune prend des mesures pour les arbres se situant sur son territoire (le cas échéant en adressant une demande d'abattage aux autorités cantonales). Pour sa part, le Canton intervient pour tout arbre se trouvant sur son territoire.

¹⁷ Tiré de : Bertrand Favre, Président de Plante & Cité Suisse, Identification d'arbres remarquables sur un territoire. Critères pour identifier les arbres remarquables, exemple du territoire genevois, 2023.

¹⁸ Office fédéral des routes (OFROU), Les chemins historiques du canton de Genève, 2007, p.26.

¹⁹ Voir Le Chancylien n°14, p.4.

²⁰ Revue horticole Suisse, Spécial Un arbre, une commune, Septembre 2001 n°9/10, vol. 74.

Les membres de la Société genevoise relatent qu'au moment de planter le févier, le Maire de l'époque leur demanda de planter aussi les bouleaux et le pin. Pour les récompenser, il offrit à l'équipe un copieux repas !



Le févier d'Amérique planté en 1978 au parc d'Epagny.



Le charme dans le jardin du temple.

Enfin, si un arbre situé dans une propriété privée menace la sécurité sur la voie publique, la Commune intervient auprès du propriétaire afin qu'il prenne les mesures qui s'imposent.

S'agissant des modalités accompagnant l'abattage d'un arbre (pour des raisons de sécurité, de construction ou d'aménagement du territoire), elles sont rigoureusement établies au niveau cantonal (lois, règlements et directives). L'autorisation accordée est accompagnée d'une obligation de plantation compensatoire²¹.

ÉVOLUTION DU PATRIMOINE ARBORÉ

Au terme de ce survol, que peut-on dire de l'évolution du patrimoine arboré hors forêt sur le territoire de notre Commune ? Au cours du temps, des arbres ont été abattus, d'autres ont été remplacés par des espèces plus appropriées (p.ex. les sapins de l'allée du cimetière, remplacés par des épicéas²²). Mais, dans l'ensemble, les changements sont-ils synonymes d'une perte importante de notre patrimoine arboré ? La réponse est à rechercher dans les archives et les plans d'aménagement.

RETOUR SUR LE PASSÉ

Atlas Mayer

Une des plus anciennes cartes de notre Commune figure dans l'Atlas Mayer (1828-1831). Elle est assortie de la liste des « signes conventionnels », qui permettent de repérer les bois, les champs, les broussailles, les prés, les pâturages ou communaux, les vignes, les hutins²³, les vergers, les jardins, et les avenues d'arbres : actuelle route de Bellegarde, actuels chemins de Champlong et des Raclerets. Sur cette carte, le village et ses alentours ont le caractère qui nous est familier : des prés, des cultures, des vignes sur les pentes de Passeiry et des jardins.

Plans directeurs communaux

Le Plan Directeur Communal (PDCom) établi en 2010 contient un historique qui livre de précieuses informations sur l'évolution du village.

Reprenant le cadastre napoléonien (1806-1818), les auteurs relèvent que si l'on superpose ce plan cadastral sur le plan d'ensemble actuel de notre Commune, on peut mettre en évidence



Six platanes ont été plantés autour du terrain de pétanque.

²¹ Règlement sur la conservation de la végétation arborée (RCVA) du 27 octobre 1999.

²² J.-C. Mayor, « Mystérieux rébus au cimetière de Chancy », La Tribune de Genève, 1972.

²³ Hutin : vigne qui monte sur des appuis fort élevés, placés en lignes très espacées, entre lesquelles il y a un terrain ensemencé (Coppet).

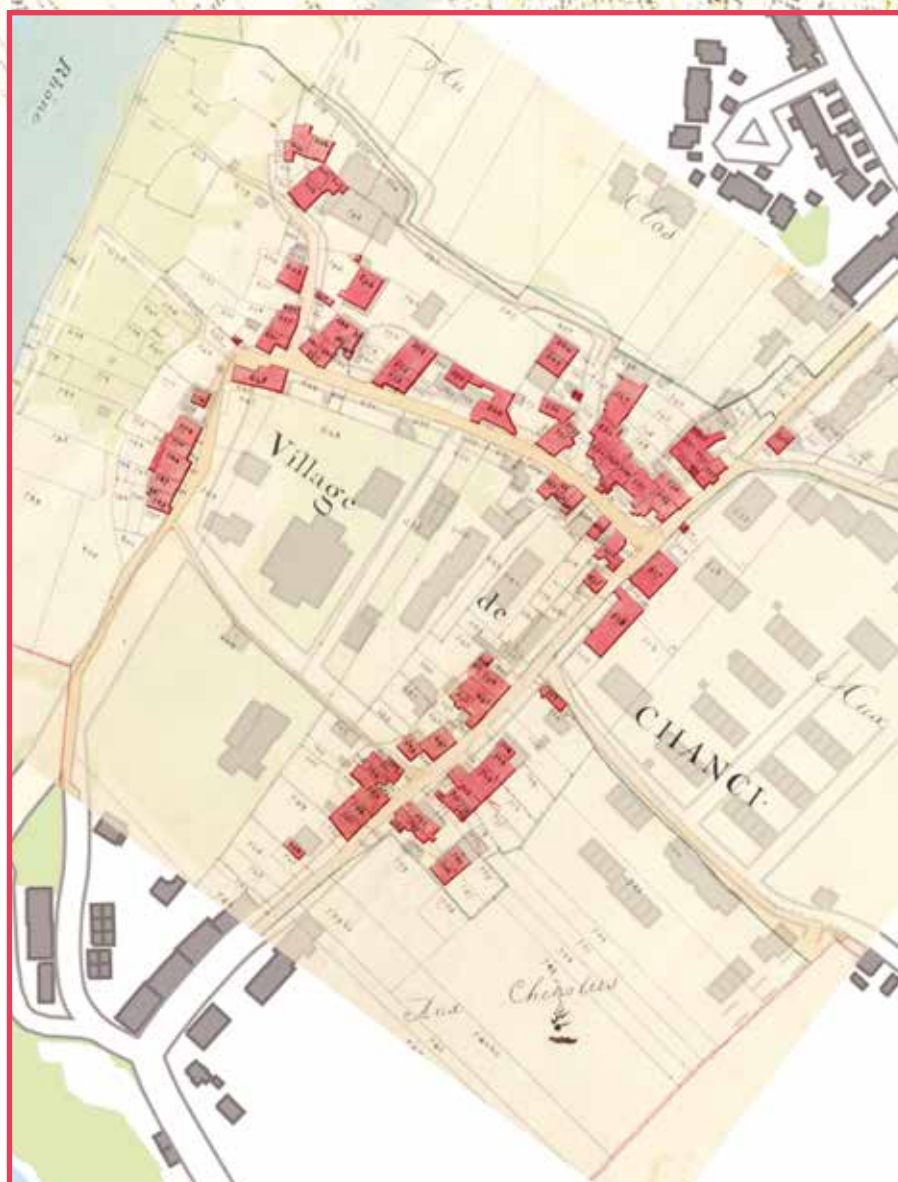
Les racines de Chancy



Extrait de l'Atlas Mayer de 1828-1831.

« les éléments permanents et persistants du territoire », notamment le coteau de Passeiry en grande partie recouvert par des hutins (pas visibles sur ce fragment de carte)²⁴. On retrouve les éléments de la carte Mayer.

Cette structure est restée sensiblement la même dans le temps. « Au début du XIX^e siècle, le village avait déjà presque sa morphologie actuelle et il ne s'est que très peu développé au cours des deux siècles derniers. Le temple et l'ancienne école, édifiés dans la première moitié du XIX^e siècle « à l'intérieur de la boucle »²⁵, sont les seules adjonctions importantes avant la deuxième moitié du XX^e siècle »²⁶. Par la suite, dès 1970, les nouvelles constructions se sont développées « en peigne » (avec des cours d'accès) préservant le « cœur vert » du centre du village. Les espaces verts sont accessibles et les jardins potagers sont nombreux. La fonction sociale de ces espaces est spécifiquement relevée²⁷.



Superposition du cadastre napoléonien de 1812 et de l'actuel.

²⁴ PDCOM, p.80.

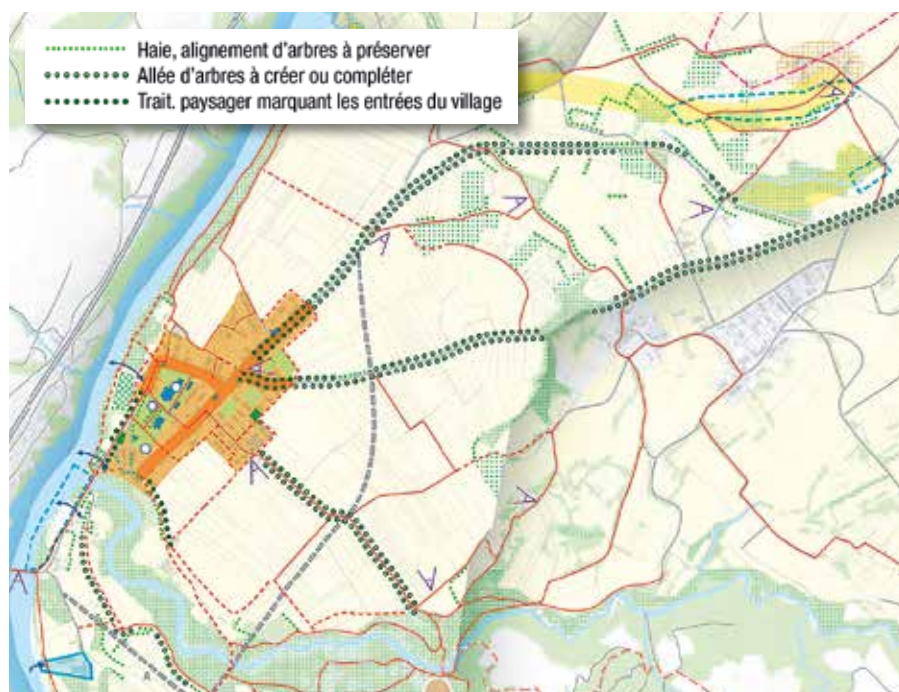
²⁵ Entre les deux grandes voies d'accès : route de Valleiry et route de Bellegarde.

²⁶ PDCOM, op. cit. p.22

²⁷ Ibidem, p.23.



Entre les vue aériennes de 1932, 1963 et 2012, on constate que les espaces arborés ont été relativement bien conservés.



Sur cette carte du PDCOM 2022, on distingue clairement les allées d'arbres existantes et les parties à compléter.



Les jardins potagers à côté du temple, après 1905. (Lucien Michaux, éditeur, Bellegarde)

Quant au patrimoine arboré, les photos aériennes prises dès les années 1930 montrent que les espaces recouverts d'arbres, dans le village et ses alentours, n'ont pas été touchés de manière importante par la construction de nouveaux bâtiments et les aménagements entrepris par la Commune²⁸.

La pérennité des alignements de vieux arbres et de leur remplacement fait partie des mesures préconisées dans le PDCOM, au chapitre « Politique du paysage, des sites et du patrimoine »²⁹.

La préservation des espaces verts et des arbres est clairement réaffirmée dans le dernier PDCOM du 5 avril 2022. Le Plan de synthèse contient notamment une carte indiquant les haies et alignements d'arbres à préserver et les allées d'arbres à créer ou compléter.

Concrètement, ainsi que le rappelait Xavier Beuchat dans un récent numéro du *Chancilien*³⁰, il s'agit de maintenir et développer les arbres isolés, de planter des arbres fruitiers et de recréer des vergers (notamment entre le village et le Rhône). Certains projets ont déjà pris une forme concrète. Des jeunes noyers ont été plantés en bordure des champs au chemin de Champlong, en tenant compte des contraintes liées à l'accès pour les agriculteurs et de la perte de rendement occasionnée par l'ombre de la couronne. Six platanes ont été plantés autour du terrain de pétanque pour assurer une zone de fraîcheur et des arbres fruitiers

²⁸ La situation est bien différente de celle qui a prévalu dans des communes telles que Meyrin ou Vernier, cf. OFROU, op.cit., p. 16.

²⁹ PDCOM, op.cit., p. 79.

³⁰ Voir Le Chancilien n°52, p. 3.



Les arbres fruitiers du jardin du parascolaire se portent à merveille.

ont été plantés le long du mur d'enceinte du jardin du parascolaire.

Les arbres se situent dans une dimension patrimoniale plus large, paysagère. A cet égard, Xavier Beuchat relève l'intérêt des petits parcs entourant l'ancienne école et le temple, et rappelle qu'en raison de son caractère exceptionnel, le jardin du temple figure au « Recensement des parcs et jardins historiques de Suisse »³¹. Ce bilan positif ne saurait nous faire oublier les contraintes auxquelles les arbres sont soumis, notamment en raison du réchauffement climatique, qui appelle des adaptations et des mesures tendant à limiter les dégâts causés au patrimoine arboré.

AGROFORESTERIE

Peut-on faire encore plus dans une commune agricole ? L'arbre peut-il être intégré à la culture de manière plus étroite ? En d'autres termes, convient-il de se tourner vers l'agroforesterie ? Brièvement résumé, ce système de gestion des terres combine des arbres ou des arbustes avec des cultures agricoles et/ou de l'élevage sur une même parcelle. L'agroforesterie n'est pas une nouveauté en Suisse. Il suffit de penser aux châtaigneraies du Tessin ou aux pâturages boisés du Jura.



Exemple d'agroforesterie entre Laconnex et Soral.

Cette approche suscite un regain d'intérêt et fait l'objet de recherches et de projets financés par la Confédération. En Suisse romande, un projet se déroulant sur six ans a démarré en 2020. Le canton de Genève en fait partie, avec le Jura, le Jura bernois, Neuchâtel et Vaud. Les agriculteurs désirant participer à ce projet et répondant à certains critères, reçoivent des conseils et une aide financière pour mettre en place « des systèmes résilients, adaptés aux conditions locales, économiquement rentables et répondant à des enjeux environnementaux ciblés »³². Un tel projet peut-il s'avérer intéressant à Chancy ? Raphaël Party, agriculteur, nous livre son analyse.

Il relève tout d'abord l'intérêt et la valeur de l'agroforesterie en soi. Deux agriculteurs de la région, à Laconnex et Soral, sont du reste rattachés au projet. Mais l'agroforesterie, dans son application, s'avère particulièrement difficile à Chancy. Il faut bien comprendre qu'une seule parcelle peut avoir plusieurs propriétaires. Par ailleurs, la taille des machines est difficilement compatible avec l'exploitation d'une terre plus ou moins étroite, bordée d'arbres. De nombreuses questions sont par ailleurs encore en suspens, tenant notamment à la difficulté

de changer le type de culture une fois la parcelle bordée d'arbres (principalement en cas de changement de propriétaire). Pour toutes ces raisons, Raphaël Party continue, pour l'heure, à s'engager dans le Réseau agro-environnemental de la Champagne. Créé en 2015, ce dernier a été prolongé en raison de ses bons résultats au travers des surfaces de promotion de la biodiversité (SPB)³³. Raphaël Party continue néanmoins à suivre de près les évolutions de l'agroforesterie...

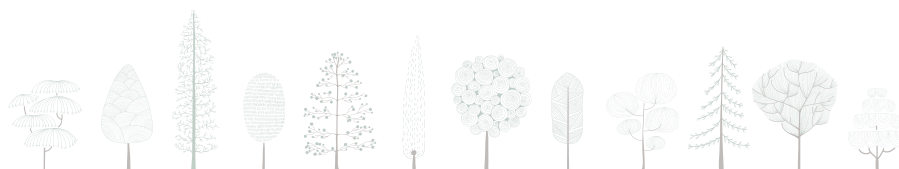
Cecil Konijnendijk, forestier urbain néerlandais, a posé une règle qui séduit et inspire un nombre croissant de gestionnaires de l'environnement urbain : « 3-30-300 ». Pour une qualité de vie optimale, il faudrait que chaque habitant puisse voir 3 arbres depuis son domicile, que son quartier soit arboré à au moins 30% et qu'il habite à moins de 300 mètres d'un parc ou d'une forêt. Cette règle est un objectif que souhaitent atteindre un certain nombre de villes. À Chancy, nous avons le privilège de voir les arbres, de vivre parmi eux et d'être à proximité des parcs. Mais sommes-nous seulement conscients de la chance que nous avons ? ■

Béatrice Despland

³¹ Inventaire ICOMOS: International Council of Monuments and Sites.

³² Projet Agroforesterie: agriculture-durable-geneve.ch

³³ Voir Le Chancien n°52, p. 10-11.



Chancy'net café

**DES PERMANENCES NUMÉRIQUES
GRATUITES POUR QUI VEUT
SE METTRE À JOUR**

Cela fait maintenant un an et demi que j'anime, une fois par mois, une permanence numérique ouverte à toutes et à tous. Ce rendez-vous, régulier mais toujours imprévisible, est devenu un véritable lieu de passage. Entre 5 à 9 personnes par séance, se sont succédé au fil des mois. De 35 à 73 ans, d'horizons variés, toutes sont venues avec un même besoin : comprendre et apprivoiser le monde numérique.

L'objectif était d'offrir un accompagnement personnalisé, pédagogique et bienveillant à tout public rencontrant des obstacles dans l'utilisation des outils numériques essentiels du quotidien.

Certains étaient là pour « apprendre à lire ses mails » sur le natel, d'autres pour apprivoiser la plateforme d'e-démarche, certains pour ne plus être dérangés par de multiples anti-virus ! D'autres encore voulaient créer une base de données, un cloud pour leur permettre de travailler avec une autre personne.

Les demandes étaient toujours variées et les réponses toujours individualisées.

Du sur mesure en quelque sorte !

Ce qui m'a marqué, ce n'est pas seulement ce qu'on résout ensemble, mais ce qui se crée : un espace où les gens osent



© L. Majois

demandeur, tester, rater, recommencer. Il m'arrive souvent de voir une personne aider la suivante : « Ah moi aussi j'ai galéré avec ça, viens je te montre ». Ces petits moments d'entraide sont précieux.

**UNE FRACTURE BIEN RÉELLE,
MAIS PAS IRRÉVERSIBLE**

Au fil des mois, j'ai vu des gens revenir, progresser, gagner en autonomie. Certains ne reviennent plus – parce qu'ils n'en ont plus besoin. Et c'est peut-être le plus beau signal. Mais j'ai aussi vu à quel point l'exclusion numérique peut isoler, ralentir, empêcher. Quand tout – les démarches, la santé, l'école, l'emploi – passe par un écran, ne pas savoir cliquer peut devenir un vrai mur.

Ces permanences sont utiles. Elles rassurent, elles connectent. Mais elles ne suffisent pas à elles seules. Il faudrait davantage de temps, de relais et de

lieux comme celui-ci. Des ateliers plus thématiques, des suivis plus longs et des synergies locales à créer.

Mais une chose est sûre : tant qu'il y aura des participants, il y aura besoin de ces espaces humains, modestes mais essentiels, où le numérique devient un peu moins opaque, un peu plus accessible.

Ainsi, cette expérience de terrain confirme l'utilité et la pertinence des permanences informatiques dans la lutte contre l'exclusion numérique. En tant qu'animateur, j'ai pu constater à quel point un accompagnement humain, patient et individualisé permet d'agir concrètement pour l'inclusion. Ces permanences mériteraient d'être renforcées et valorisées, tant elles répondent à un besoin réel et croissant. ■

Laurent Majois,

**Président de l'association Weevents
et animateur du Chancy'net café**

Au feu !

Le 12 août dernier, un incendie s'est déclaré dans les combles d'une villa au chemin des Raclerets. En tout, 32 pompiers ont été mobilisés pour en venir à bout, dont les sapeurs-pompiers volontaires de Chancy qui ont assuré une garde toute la nuit, afin d'éviter une reprise du feu. Par bonheur, personne n'a été blessé, mais la maison a subi d'importants dégâts. ■

Siska Audeoud



© S. Audeoud

Villa Yoyo Mobile

Durant les vacances de Pâques, la Yoyo Mobile des UCG est venue pour la 2^e année consécutive à Chancy.

Photos : © K. Jovanović



Du 22 avril au 2 mai, la désormais célèbre Yoyo Mobile s'est installée à la salle communale et au parc du Menhir dans le but de proposer des animations ludiques et pédagogiques aux enfants de 4 à 12 ans. L'accueil était libre, sans contrainte autre que le plaisir, l'un des fondements majeurs des Villas Yoyo.

En moyenne, une cinquantaine d'enfants étaient présents chaque après-midi, témoignant d'une belle dynamique. Au total, 170 d'entre eux ont rempli une fiche individuelle, ce qui démontre leur réel intérêt, mais aussi celui de leurs familles, pour cette présence dans le village et pour les activités proposées. De nombreuses animations ont été choisies par les enfants : décoration et chasse aux œufs (près de 80 œufs cachés par les moniteurs), fabrication de piñatas,

organisation de jeux à l'extérieur (matches de street hockey, cache-cache, gen-darmes et voleurs, rallyes, jeux collectifs), ainsi que deux grands matchs de football.

Des parties de Loup-Garou, un grand loto animé, des décorations de cadres photo en bois, des créations de bracelets et de perles à repasser, une crêpe party et une journée sportive ont également ravi les enfants.

Ces deux semaines confirment, une fois de plus, combien la présence des Villas Yoyo peut enrichir le quotidien des enfants et de leurs familles pendant les vacances. « Plus que des chiffres, c'est la qualité des échanges, la confiance établie et les nombreux moments partagés qui reflètent la réussite de ce projet. Voir les enfants revenir avec enthousiasme, s'ouvrir aux autres, jouer, créer, partager et s'exprimer librement a été une grande source de satisfaction. Je garde un bon souvenir de cette expérience, qui rappelle à quel point la YoYo Mobile peut répondre à de vrais besoins, notamment dans les communes moins desservies par des activités en libre accès. J'espère sincèrement que ce type d'intervention pourra se poursuivre à Chancy », évoque la responsable de la Yoyo Mobile Karolin Jovanović.

A noter que la gratuité des prestations de la Yoyo Mobile pour les familles de Chancy est rendue possible grâce, d'une

part au financement de la Commune, et d'autre part grâce aux diverses subventions reçues par les UCG pour la globalité de leurs actions. ■

Martine Pasche



La Yoyo Mobile en chiffres à Chancy

La proportion de filles et de garçons a été assez équilibrée avec :

- 35 filles de 4 à 6 ans et 50 de 7 à 12 ans ;
- 25 garçons de 4 à 6 ans et 45 de 7 à 12 ans.



Weuro bus



L'EURO féminin de l'UEFA a eu lieu cet été en Suisse et cinq matchs se sont déroulés dans le canton dans une ambiance de feu. L'équipe suisse a brillé et s'est qualifiée

pour la première fois de son histoire pour un quart de finale. Malheureusement, les Espagnoles les ont privées de demi-finale et c'est finalement l'Angleterre qui a soulevé le trophée au bout d'une séance de tirs au but passionnante.

En préambule au tournoi, le Weuro bus s'est rendu à Chancy, le 4 mai dernier, pour mettre en lumière cette compétition et surtout le sport féminin dans son ensemble.

Deux jeux gonflables ont été installés dans le parc du Menhir, pour le plaisir des familles. ■

MP



Les Diablogues, une parenthèse loufoque à Chancy

Le 6 juin dernier, la pluie nous a fait stresser, mais fort heureusement, elle a attendu la nuit pour passer par Chancy. La soirée a démarré par la présentation des nouveaux élus de la législature 2025-2030. Les « anciens » qui quittaient le Conseil municipal ont été chaleureusement salués et remerciés pour le travail accompli ces 5 dernières années. Ce n'est pas une fin, mais plutôt un passage de témoin, avec le même but : garantir une qualité de vie agréable au sein du village. A l'issue de cet apéritif, le camion-théâtre

mobile du Théâtre de Carouge a présenté le spectacle, *Les Diablogues*, en montant une scène éphémère et superbe sur le parvis de la salle communale. Une septantaine de spectateurs se sont installés pour découvrir le dialogue entre deux protagonistes, alternant entre l'absurde et le monde réel. Un moment suspendu, en open air, qui a été apprécié.

A vos agendas 2026 : le camion-théâtre reviendra avec la pièce *Barbe-Bleue*, ouverte à tous les âges. ■

MP

En bref ...

- Un **nouveau mobilier**, ainsi que des petites tables de jeux (échecs, jeu de l'oie, etc) ont été installés au restaurant scolaire pour les enfants.
- Des **chaises longues**, aux couleurs de Chancy se trouvent désormais au P'tit Café. D'autres sont disposées lors des manifestations ponctuelles.
- La **table de ping-pong**, ainsi que deux appareils de musculation qui se trouvaient vers le P'tit Café ont été déplacés vers les terrains de pétanque pour permettre la réalisation de nouvelles places de parking pour la salle communale.
- **2 tables et 4 bancs** ont été installés dans le jardin de la Maison des Associations, afin de proposer un espace extérieur convivial pour les usagers.
- Le hangar route de Bellegarde a été démoli. Grâce à cela, les jardins familiaux se réorganisent, de **nouvelles places de parking** et une **prairie fleurie** verront le jour dans le même périmètre et un **nouvel espace Agora sport** sera installé sur les côtés de l'école. Il permettra notamment de jouer au basket, au foot et au volley.
- Le **Café du Virage**, ses alentours, sa terrasse et 2 appartements ont été entièrement rénovés. 1 ou 2 chambres d'hôtes seront prochainement mises à disposition des cyclistes de la **ViaRhôna** (itinéraire de 815 km le long du Rhône, reliant le Léman à la Méditerranée) ou pour les promeneurs empruntant l'itinéraire « **Sur les pas des Huguenots et des Vaudois du Piémont** » (itinéraire pédestre de 1'800 km reliant le sud la France et du Piémont à la Hesse en Allemagne). Tous deux passent par Chancy.
- Le **cheminement le long du Rhône** a été entièrement réaménagé en lien avec la réalisation des travaux destinés à la reprise des **trois exutoires des réseaux d'eau pluviale** du Rhône. Des milieux naturels supplémentaires ont ainsi été créés pour le bien-être de la faune et de la flore... et des promeneurs.

Festival L'Esprit de la forêt gagne Chancy : un bain de nature et de découvertes

Pour sa 4^e édition, le festival « L'Esprit de la forêt gagne Chancy » a investi notre village, le week-end des 24 et 25 mai. Durant deux jours, les curieuses et les curieux ont pu découvrir la nature sous toutes ses formes, accompagnés par des animateurs souvent locaux. Ainsi, Loris Bono, nous a tirés du lit à 5h30 pour aller observer les oiseaux, Heidi Kempeneer et Flavio Mascetti nous ont offert un moment zen avec un cours de yoga open air. Cedric Periat, de l'association Printemps d'abeille — qui fait le miel de Chancy — a proposé un atelier pédagogique pour expliquer l'importance des abeilles dans notre écosystème. Claire Descloux et moi-même, avons animé des ateliers créatifs (cyanotype et sculpture bois et cuivre) pour laisser libre court à notre imagination et Katrin Oppliger, accompagnatrice de moyenne montagne, nous a embarqués sur les chemins à la recherche de plantes comestibles, afin de préparer un apéro naturel et original. Des spectacles de contes et musicaux ont dispersé des mots et des notes dans les airs. Dimanche, nous avons franchi la frontière pour une balade autour de la gouille Vernay. La Mairie de Pougny nous a chaleureusement accueillis avec un bon petit-déjeuner, puis le guide ornithologique Christophe Delattre a mené la balade sur le terrain. Au fil de nos pas, le duo Hupokoûô, nous a emportés dans une autre dimension au son des claquettes et du balafon.

De retour à Chancy, chacun a pu rejoindre le traditionnel brunch de l'association BrunChancy (voir en p. 28), tandis que l'association Potager Miam proposait aux enfants une belle chasse aux trésors dans les rues et les sentiers du village. Merci à tous les participants et animateurs de leur curiosité et partage. Ce fut une édition chaleureuse.

Scoop : une balade à la découverte des orchidées animée par Loris Bono est d'ores et déjà prévue au programme de la prochaine édition ! ■

Martine Pasche

Photos : © M. Pasche et S. Audouard



Chancy célèbre ses Promotions scolaires

C'est sous un soleil radieux que Chancy a célébré le 27 juin ses Promotions scolaires avec un défilé flamboyant et plein de sourires qui a animé tout le village. Les classes ont, comme chaque année, rivalisé d'imagination pour leurs costumes. Lors du défilé, les enfants, parés de chapeaux représentant notre fameuse et bien-aimée fondue au fromage, de drapeaux des pays du monde, de thématiques littorales, de masques inspirés du carnaval brésilien et même d'éventails, ont marché, accompagnés de leurs enseignantes au son des mélodies de la fanfare.

Les festivités se sont poursuivies dans le préau avec le discours de notre Conseillère administrative Martine Pasche, suivi des chansons apprises par les enfants au cours de l'année. Enfin, tout le public a pu se régaler avec les grillades et les boissons servies par nos sapeurs-pompiers, tout en passant un agréable moment et en célébrant l'arrivée des vacances attendues aussi bien par les enfants que par leurs parents.

Remerciements chaleureux à nos volontaires et participants, qui contribuent à rendre la commune vivante, ainsi qu'à nos enseignantes, chargées de former les générations futures et de leur transmettre un savoir précieux. ■

Lucas Zurbuchen



Photos: © J.-M. Eichematté



Dans le village le plus à l'ouest, un village « Far West » monté de toutes pièces

C'est dans ce magnifique village western que les premiers festivaliers ont fait raisonner leurs santiags le vendredi 11 juillet.

Photos : ©BalkaFesti



Venus en paix, ils ne semblaient pas armés, hormis de leurs chapeaux. Ils n'ont même pas tenté un braquage de notre mythique Bank. Mais... ils ont réussi à prendre d'assaut toutes les places mises à disposition pour cette première soirée ! Le beau temps, le doux rythme de la country, un breuvage du saloon tout était réuni, le scénario parfait.

Victime de notre succès, tel un film de Clint Eastwood, il a fallu réagir plus vite que notre ombre pour contenter tous nos festivaliers dès le lendemain. Action, réaction, nous avons pu compter sur nos chers voisins indiens pour nous livrer des tables et des bancs supplémentaires, ainsi que sur nos partenaires pour un réapprovisionnement au saloon et dans les food trucks.

Emplettes dans les stands des artisans, initiations à la line dance, immersion chez les Indiens, apprentissage du tir à l'arc et

du lancer de hache, challenge au taureau mécanique, emprisonnement par le shérif et ses adjoints, souvenirs au studio photos et la tombola étaient comme toujours au rendez-vous. Le village des Kids a rencontré ses cowboys en herbe, et une chasse au trésor était proposée pour petits et grands. Et tout cela, rythmé par les concerts !

Cette 6^e édition a été un véritable hold-up pour nous, et ce, malgré le petit orage du dimanche qui nous a valu de retarder le dernier concert pour pouvoir taper du pied pleinement.

Le Festival Country Chancy prépare déjà son nouveau script pour les 10, 11 et 12 juillet 2026.

Mais pour clôturer le générique de 2025, nous tenons à remercier pleinement tous les bénévoles qui cravachent durant le festival, les sponsors et la Commune de Chancy qui rendent cet événement



Le Comité d'organisation au grand complet.

possible et bien évidemment vous, les cow-girls et cow-boys aguerris qui viennent faire vivre ce village « Far West ». ■

Comité BalkaFesti



Le P'tit Café: une réouverture pleine de (délicieuses) nouveautés

Il nous avait manqué ! Tout le monde attendait que cet établissement sympathique et idéalement situé en plein cœur du village rouvre ses portes. C'est enfin chose faite !

UNE CUISINE COLORÉE

Depuis le 2 août, Lou vous accueille avec le sourire dans Le P'tit Café nouvelle formule, qui a fait peau neuve et repris des couleurs. Un large choix de mets vous y attend, notamment une offre locale de hamburgers, pâtes, steak frites et planchette, mais aussi de savoureuses recettes sud-américaines qui feront voyager vos papilles ! Par exemple, un poulet caribéen, agrémenté de banane plantain, du porc frit aux épices ou des tacos au bœuf et au poulet.

Cet hiver, les traditionnelles fondues et raclettes viendront s'ajouter à la carte, et prochainement, un « bar à tacos » complètera cette offre, avec des garnitures à choix.

PAS ENVIE DE CUISINER LE DIMANCHE ?

Pourquoi ne pas venir découvrir le brunch ? De 10h à 15h, dans une ambiance conviviale, détendez-vous en dégustant, par exemple, un assortiment des spécialités de Lou, ou d'autres surprises goûteuses toujours préparées avec amour.

Et si vous aimez les saveurs ensoleillées, un assortiment de sauces, confitures et mélanges d'épices intégralement faits maison est disponible à la vente sur place.

APRÈS 16 ANS, LE P'TIT CAFÉ RAMÈNE LA POSTE À CHANCY !

A Chancy, nous n'avons plus d'office de poste depuis longtemps et cela complique



Photos : S. Audeoud

la vie de nombreux habitants pour qui il n'est pas toujours aisé de se déplacer jusqu'à Avully ou Bernex. Et bien ce temps-là est bientôt révolu ! En effet, dès le 1^{er} décembre, le P'tit Café assurera le rôle de point de dépôt et de retrait pour les colis postaux.

MAIS ENCORE...

Pour les plus gourmands, différentes sortes de pains, des croissants, pains au chocolat et autres viennoiseries fournis par Prestige Gourmand vous attendent tous les jours.

Le P'tit Café prend doucement ses marques. Enrique (le gérant) et Lou étudient les meilleures formules pour répondre aux désirs du plus grand nombre et faire de ce (pas si petit) café un lieu vivant et incontournable de la région. Ils fourmillent d'idées pour la suite et vous tiendront



informés des nouveautés sur les réseaux sociaux : **Instagram & Facebook :**

@lepetitcafe_chancy. Rendez-vous également sur le site : **lepetitcafechancy.com** où vous pourrez bientôt passer vos commandes à emporter ou en livraison.

Horaires d'ouverture

- lundi : 8h à 19h
- mardi, jeudi et vendredi : 8h à 21h
- mercredi : 10h à 19h
- samedi : 10h à 22h
- dimanche : 10h à 15h
- jours fériés : selon l'affluence et la demande de la clientèle.

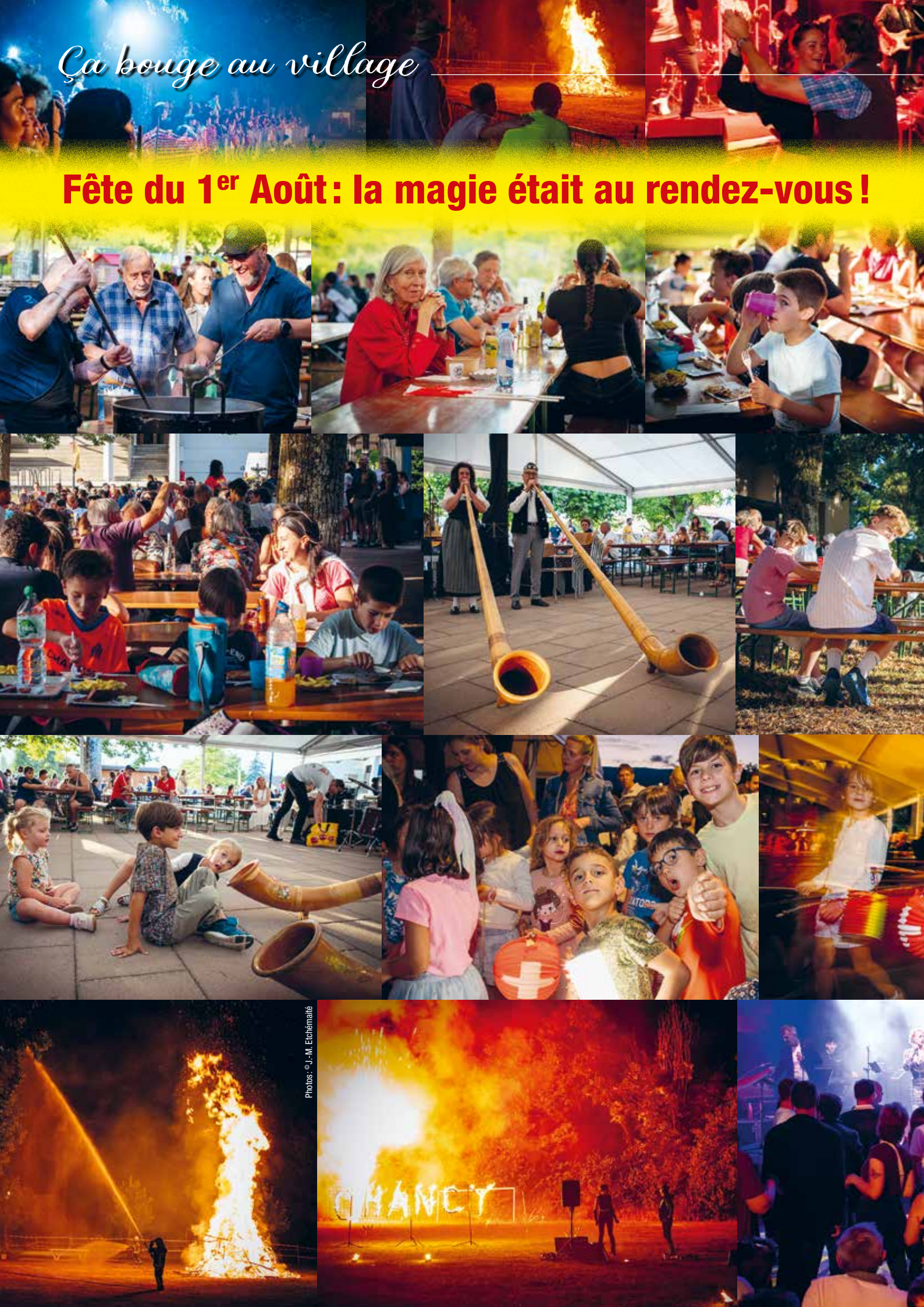
N'hésitez pas à passer au nouveau P'tit Café et à vous faire votre propre opinion. Lou est à l'écoute et se fera un plaisir de recueillir vos avis et suggestions. ■

Siska Audeoud



Ça bouge au village

Fête du 1^{er} Août: la magie était au rendez-vous !





Des papilles au sommet !

Après un petit-déjeuner copieux et apprécié au P'tit Café, une soixantaine de nos Aînés ont eu le plaisir de partir en direction du Moléson. Petite grimpette en funiculaire, suivie d'une montée en téléphérique et une vue fantastique à 360° s'est offerte à leurs yeux. Une chance incroyable car la météo s'est gâtée peu après leur arrivée. Un déjeuner au restaurant « Le Sommet » a comblé leurs papilles avant de redescendre plus tôt qu'envisagé, le brouillard ayant décidé de s'inviter à la fête. Un petit stop à Gruyères a permis aux plus gourmands de ramener meringues et double crème. ■

Joëlle Noverraz-Mühlemann



Photos : ©DR



Un peu de sport, ça fait du bien !

Chancy tient à ce que ses habitants restent en forme ! C'est pour cette raison que plusieurs activités sportives, en extra au très beau programme proposé par le Groupement Sportif de Chancy (GSC), sont proposées aux communiers.

LES PROGRAMMES DE LA FORME

Les programmes « Je Marche pour ma forme » et « Je Cours pour ma forme » ont été organisés dans la Commune, d'avril à juin dernier.

Chaque samedi, à 9h (pour les coureurs) et 10h (pour les marcheurs), des petits groupes motivés parcourent le territoire communal. Peut-être les avez-vous déjà vus passer devant chez vous ? Ces activités conviviales sont gratuites pour les habitants de Chancy.

A noter que de septembre à novembre, nous repartons sur les chemins, avec pour but, pour les plus valeureux, de s'entraîner pour la Course de l'Escalade.

Contact : lesprogrammesdelaforme.com/ch/suisse/

FOOTBALL

Le Stade des 4 Communes, financé en partie par la commune de Chancy, accueille sur ses terrains le FC Etoile-Laconnex. Ainsi, des enfants et des adultes de la région peuvent jouer au foot dans de bonnes conditions.

A noter, qu'en juin dernier, l'équipe fanion, entraînée par Kristian Cvijetic, quatre ans après sa descente, a décroché la promotion en 3^e ligue, au terme d'une saison remarquable. Trois jeunes de Chancy – Bastien Babey, Luca Fernandez et Louka Pasche – faisaient partie de l'aventure. ■

Martine Pasche

URBAN TRAINING

Depuis plusieurs années, Urban Training propose des activités en groupe et en plein air pour être bien dans son corps et sa tête. Yoga, Pilates, stretching et bien plus encore, pour le plaisir. Chaque jeudi, l'animatrice, Lucia Canosa, pleine de ressource et d'imagination, motive les troupes dans le village pour garder le rythme. Contact : urban-training.ch/fr

Vous êtes une femme de plus de 26 ans et vous aimez le foot ?

Le FC Etoile-Laconnex met sur pied une équipe de femmes pour la saison 2025-2026 et recherche des jeunes femmes pour agrandir l'équipe.

Prêtes à relever le défi ?

Contact : fcetoilelaconnex.ch

Photos : © M. Pasche



© assa prod



Les BrunChancy... des dimanches autrement !

Quatre fois l'an, au fil des saisons, l'association Brunchancy, propose et offre une animation à ses communi-ers et à tous ceux que la curiosité conduira du côté du couchant.

Photos: ©DR



Musique vivante, initiation à la danse, ateliers bricolages, jeux et maquillage. Le pain, les garnitures et les boissons chaudes sont gracieusement mis à disposition. L'association invite les participants à compléter le buffet en partageant leurs spécialités dans une ambiance festive et conviviale. Un espace enfants avec livres et jeux est aménagé en extérieur ou en intérieur suivant la saison.

Le 25 mai dernier, la magnifique voix de Marina Lozano, chanteuse-musicienne, nous a captivés et donné l'envie de chanter et de danser sur la terrasse dans la douceur du printemps. Les tablées ont mangé, échangé, ri.

La maquilleuse Diana, de retour pour cette édition, a joué de ses palettes de couleurs pour grimer les visages des



enfants. Ce fut une joyeuse édition avec de belles retrouvailles !

Le brunch de l'été a eu lieu la veille de la reprise scolaire, sous la chaleur écrasante de cette dernière semaine de vacances. L'ombre généreuse des tilleuls du parc a néanmoins permis au trio « À 3 Reprises » et aux bruncheurs, attablés sur la terrasse, de profiter agréablement de ce moment en plein air.

Les BrunChancy sont annoncés par un panneau à l'entrée du village côté radar, par WhatsApp (via l'école de



Chancy ou notre groupe BrunChancy) et sur le réseau social Facebook.

Si vous désirez être informés par WhatsApp, merci de nous envoyer votre numéro de téléphone au 076 387 94 41 pour ajout au groupe dédié. ■

**Chloé Baillif,
Co-présidente de l'association**



Vous avez des idées d'animations ? Vous souhaitez animer un atelier, partager vos talents artistiques ou autres ?

N'hésitez pas à nous contacter à l'adresse **brunchancy@gmail.com**, nous serons ravis de vous accueillir lors d'un futur brunch.

L'Association des Parents d'Élèves de Chancy : un pilier de la vie scolaire et communale

L'Association des Parents d'Élèves de Chancy (APE) existe depuis de nombreuses années et contribue activement à la vie du village. Au fil des générations de parents, elle organise, tout au long de l'année scolaire, des activités variées à destination des écoliers et écolières de l'école primaire.



Parmi les événements phares, la **Semaine sans écrans** occupe une place de choix. Son objectif ? Inviter les enfants à découvrir des activités sportives, musicales, culturelles ou créatives, en dehors du temps scolaire. Chaque édition demande une organisation minutieuse de la part du comité et repose sur l'implication généreuse d'intervenants passionnés, qui offrent leur temps et leur savoir-faire. L'APE, c'est aussi des rendez-vous conviviaux qui rythment l'année :



la traditionnelle **soirée Loto**, la soirée **jeux de société**, les impressionnantes **constructions Kapla**, la **galette des Rois** ou encore les **contes improvisés** de Christian Baumann, qui enchantent petits et grands. Au-delà de ces moments, l'association participe activement à la vie communale en tenant, par exemple, un **stand de pâtisseries lors de l'Escalade ou des Promotions**. Elle bénéficie, avec gratitude, du soutien de la Mairie et des parents, notamment grâce aux cotisations qui permettent de financer ses projets.

Aujourd'hui, **l'APE recherche de nouveaux membres pour préparer la prochaine rentrée scolaire** et continuer à proposer des activités riches et variées. Que vous ayez beaucoup ou peu de temps à offrir, votre participation sera précieuse.



Si vous êtes parents d'élèves de l'école primaire de Chancy, rejoignez une équipe motivée, conviviale et engagée, via notre site apechancy.ch ou par mail info@apechancy.ch ! Ensemble, faisons vivre l'école et le village. ■

Le Comité

**Mélanie, Cynthia, Bérénice,
Nathalie, Susan, Natalia, Roxane,
Laetitia et Isabelle**



Chancy : un très vieux village



La maison avant les travaux de transformation.

La référence la plus ancienne remonte au XIII^e siècle. Il existe une lettre du curé de Chancy, de Girod, médiateur dans un conflit entre Marguerite de Viry et le prieur de Saint-Victor.

En 1990, lorsque la famille Gautschi a demandé une autorisation de transformer le bâtiment, une historienne cantonale est venue faire l'état des lieux de la maison.

Plusieurs dates sont inscrites :

- **1632**

Sur une fenêtre du type médiéval – qui avait probablement été “récupérée” dans un château en ruine de la région.



- **16 juillet 1683**

À l'intérieur de la maison, sur une ancienne chaudanne (paroi arrière de l'âtre).



L'historienne m'avait expliqué que la voûte d'entrée datant de la même période que la fenêtre est en réalité une date de transformation du bâtiment. Derrière cette voûte se trouve une poutre de soutien en chêne qui date d'avant la transformation. Après l'Escalade de 1602, une embellie avait eu lieu dans la région et avait permis ces aménagements. Intrigué, j'ai fait faire une analyse carbone 14 sur deux anciennes poutres. Sur le porche d'entrée : la datation a pu être établie à **1450** environ.

Une autre pièce en chêne qui traverse la cuisine – poutre d'une longueur de 9 mètres avec des entailles qui corres-

pondraient à une solive – date de **1464** environ.

Cette maison, qui est construite sur une surface de 340 m², comportait deux appartements, une grange, une étable à moutons et un couvert.

Après la transformation, terminée en 2006, la grange est devenue une salle à manger, l'étable un salon et, au 50 route de Bellegarde, nous avons divisé l'appartement en deux.

QUELQUES PHOTOS DE L'ÉTAT DU 52 ROUTE DE BELLEGARDE

Le fond de la cuisine

Sur la gauche, on devine la cheminée. Le feu se faisait sur le sol en briques. Au fond à gauche, l'escalier pour aller dans la chambre et au centre, on voit la porte qui menait au réduit dont le sol en terre servait à la culture des cardons et des endives.



Le fond de la cuisine...



et la même pièce côté cour.

La cuisine côté cour

Sur la gauche, sous la fenêtre, on aperçoit le cendrier en molasse. Comme son nom l'indique, il servait à stocker les cendres chaudes pour la lessive.

On peut voir la pierre à eau (rectangle gris avec un trou), à laquelle il manque le robinet. Il fallait puiser l'eau dans un puits à l'aide d'un seau pour remplir ce réservoir. L'eau s'écoulait dans l'évier, puis était évacuée dans un bidon placé dessous. On voit bien l'égouttoir en bois. Le sol était recouvert de briques plates

en terre cuite et un autre carrelage était posé par-dessus, composé de tomates rouges.

50 ROUTE DE BELLEGARDE

Un appartement situé au premier étage, qui longe la route, était habité par la propriétaire, Madame Gallay jusqu'à son décès, dans les années soixante.

Au rez-de-chaussée se trouvaient les caves et la buanderie. Les greniers servaient de dépôt de sacs de blé. On y accé-



dait par un escalier extérieur qui donnait sur un balcon avec un pigeonnier.

Sur une porte du balcon, nous trouvons cette date : **1765**. Le motif visible entre le 6 et le 5, c'est la signature du tailleur de pierre.

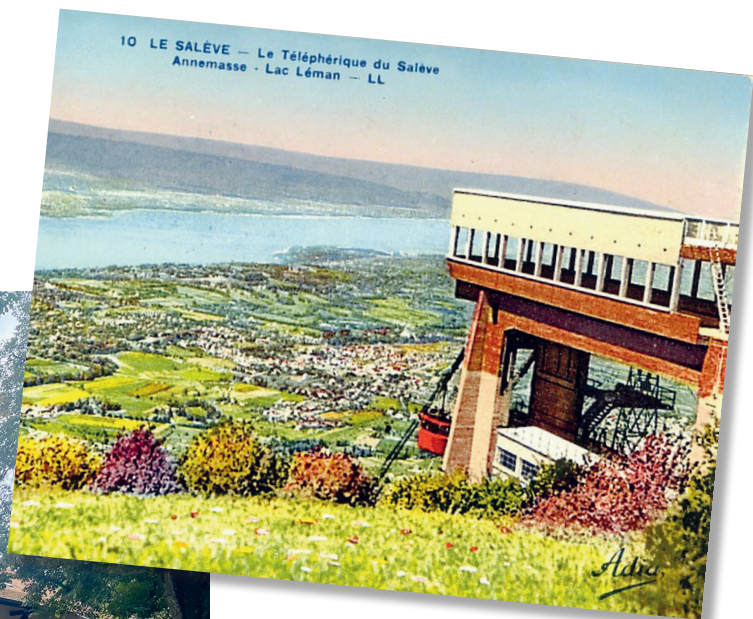
Je vous ai délivré tous les secrets de notre maison. Au désespoir de mes enfants, nous n'avons pas trouvé de trésor ni de passage secret, mais la nuit il y a souvent des craquements suspects générés probablement par de braves fantômes. ■

Henri Gautschi

J'ai dessiné le bâtiment comme il devait être avant la transformation de 1632.



La salle communale fêtera ses 80 ans le 2 décembre prochain



La salle communale de Chancy est l'œuvre de Maurice Braillard, architecte, urbaniste et Conseiller d'Etat de 1933 à 1936 et membre du Parti socialiste.

Autodidacte, il a acquis sa formation essentiellement sur le tas : à l'âge de 14 ans, il entre en apprentissage à Neuchâtel, dans les bureaux de Léo Châtelain et de... Paul Bouvier. Était-il prédestiné à construire à Chancy ? On peut s'en amuser.

Avant de construire la salle communale, en 1945, qui abritait aussi la Mairie, cet architecte a énormément bâti dans le canton de Genève. Vous connaissez certainement nombre de ses bâtiments sans le savoir. On lui doit notamment : la Mairie-école du vieil Onex (1908), l'école d'Avully (1910) et l'ancienne école de Bernex-Signal (1912), ainsi que la Maison Ronde située dans le quartier de Saint-Jean (1930), l'ensemble résidentiel des squares de Montchoisy, aux Eaux-Vives (1927-1933), le Garage des Nations (1935), mais aussi le téléphérique du Salève (1932).

L'inauguration de la salle communale avait été organisée peu de temps après la fin de la Seconde Guerre Mondiale, par le

maire de l'époque M. Arano, sous le signe de l'amitié et de la solidarité.

L'élue avait invité la population du Vuache à se mêler aux Chancinois, en hommage à l'évènement tragique du 16 août 1944 où les habitants du Vuache, persécutés par les soldats allemands, avaient trouvé refuge à Chancy, après avoir tout perdu. Le « Comité de la Champagne », dont le siège était dans le village, n'avait pas hésité alors à leur offrir vêtements, chaussures et meubles pour les sauver de la misère, les aider à reconstruire leur habitat et reprendre le cours de leurs vies. Rapidement, la salle est devenue trop petite. Comme le dit le Maire actuel, Patrick Bouvier : « elle accueillait de grandes et superbes fêtes, comme l'Escalade, la fête des Promotions, le théâtre La Chancylenne et même des spectacles de gym. Tout le village s'y retrouvait ». C'est ainsi que le maire de l'époque, un autre Bouvier, Denis, père de Patrick, eut l'idée de faire installer une structure métallique, recouverte d'une bâche, à l'emplacement de la véranda actuelle, qui restait sur place du printemps à l'automne.

En 2001, il a été décidé de construire une extension pérenne et utilisable toute

l'année pour le confort des habitants. Elle sera réalisée par Charpente Concept, en 2001. Quant à la terrasse en bois, qui accueille notamment les brunchs durant les beaux jours, elle est l'œuvre de Steimer SA, en 2018.



PETIT QUIZ

En dessus de l'entrée de la salle communale, vous aurez peut-être remarqué, un décor en relief, montrant des animaux. Est-ce que ce sont des loutres sculptées qui rappellent la proximité du bâtiment avec le Rhône ?

Je n'ai pas trouvé d'informations précises à ce sujet, ni de référence dans la documentation Braillard. Cependant, si des loutres y figuraient, elles auraient une symbolique positive forte : joie, adaptabilité, cohésion sociale, intuition et équilibre. Ainsi, si quelqu'un a des informations sur le sujet, merci de me transmettre les sources : martine.pasche@chancy.ch. ■

Martine Pasche

Agenda communal

Les samedis du 13 septembre au 29 novembre	Les Programmes de la Forme (marche et course)
Dimanche 26 octobre	Brunch d'automne
Vendredi 31 octobre	Bal des sorcières et sorciers
Vendredi 7 novembre	Nuit des bibliothèques
Jeudi 20 novembre	Conférence
Du 1 ^{er} au 26 décembre	Décembre en fête(s)
Vendredi 12 décembre	Escalade
Dimanche 25 janvier	Brunch d'hiver
13, 14, 19, 20, 21, 22, 26, 27 et 28 mars 2026	Spectacles de La Chancylenne

RECHERCHE : Acteurs de théâtre amateur !

Fondée en 1946, La Chancylenne s'est réinventée au fur et à mesure des années, en passant de la musique au théâtre, puis au café-théâtre (sketchs et chants).

Comme toutes les sociétés, nous recherchons de futurs membres, prêts à s'investir sur scène, aux côtés des acteurs, mais aussi dans la construction des décors, l'élaboration de costumes, à la technique (sons et lumières), ainsi qu'à la cuisine, la buvette et le service lors de nos soirées-spectacles.

Vous avez envie d'adhérer à une société villageoise, de sortir de votre personnalité le temps d'une représentation, ou alors tout simplement de participer à la magie et à l'ambiance conviviale d'une soirée de théâtre ? Alors soyez des nôtres dès cet automne pour réaliser notre projet de mars 2026.

Pour tout renseignement, contactez :

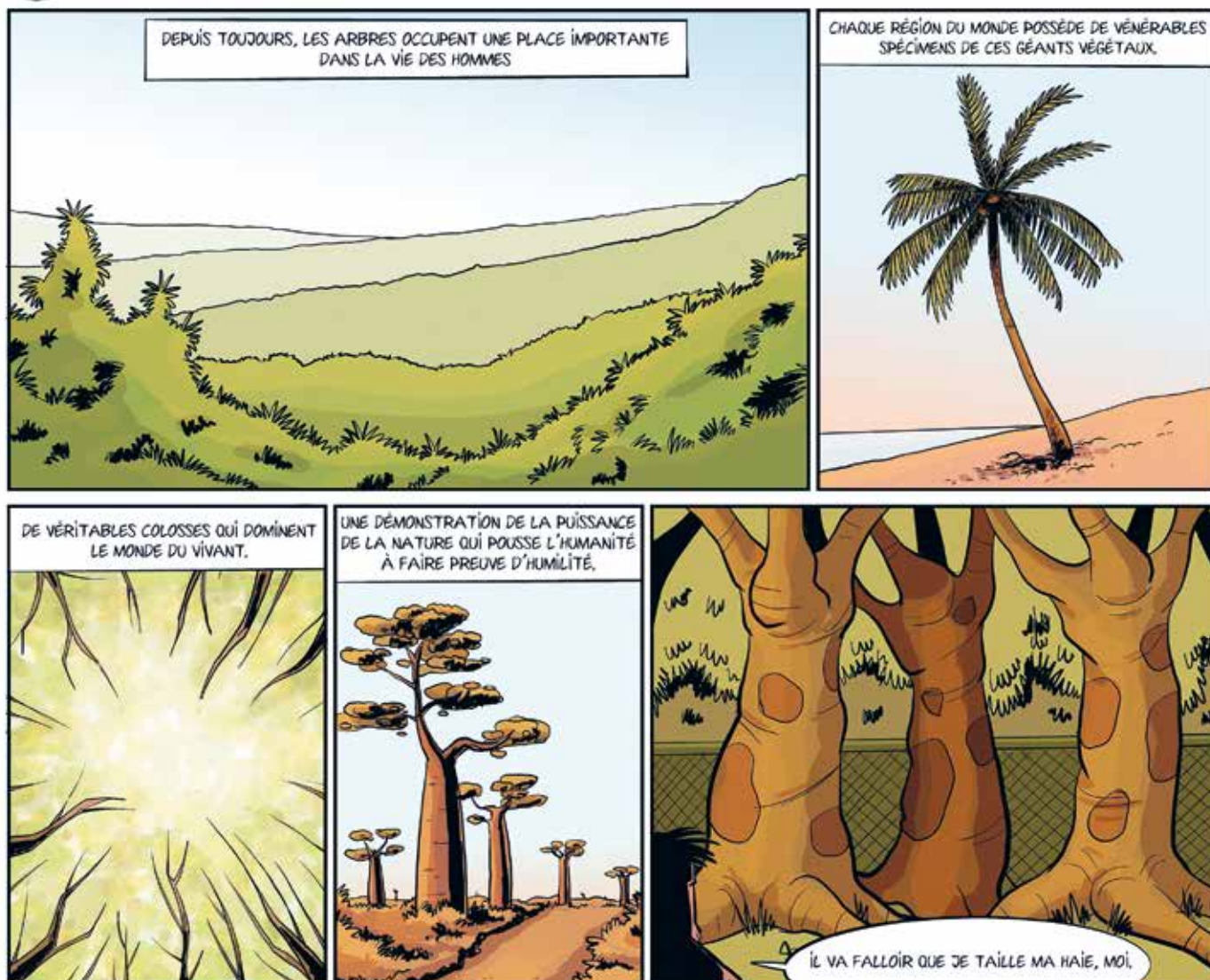
Frédéric Gunter : 079 209 26 67 ou Suzanne Tanner : 079 423 30 76
ou par e-mail lachancylenne@gmail.com Vous pouvez également
consulter notre site internet : lachancylenne.org

Nous nous réjouissons de vous rencontrer !



L'AVIE.COM

Force de la nature



©2025 B. Dornier

Infos utiles



LOCAL D'ACCUEIL LIBRE

Pour les jeunes de 12 à 15 ans.

Horaires: jeudi : 16h30–19h30, goûter offert.
vendredi : 17h–22h, avec repas gratuit.
Maison des Associations, chemin des Carrés 7

Contact: Nihed Tilouche : T. 079 820 65 84



ESPACES JEUNES

Lieux de rencontre encadrés pour les jeunes de 16 à 20 ans.
Emplacements: combles de la salle communale et sous la Maison des Associations. La Commune a confié leur gestion à la FASE (BUPP) dans le cadre du système de « gestion accompagnée » (LGA), permettant ainsi un accompagnement adapté des jeunes pour favoriser leur développement personnel et collectif.

Horaires: lundi, mardi et jeudi : 16h–22h
mercredi et dimanche : 12h–22h • vendredi : 16h–00h
samedi : 12h–00h – **Vacances scolaires:** ouverture à 12h tous les jours, horaires de fermeture inchangés. **Lors des manifestations communales officielles, le local est fermé.**

Contact: Nihed Tilouche : T. 079 820 65 84

BOUMS ANNIVERSAIRES POUR LES 5 À 15 ANS

L'équipe des TSHM du BUPP Rhône-Champagne propose d'organiser des boums pour enfants les mercredis de 14h à 17h. Pour CHF 150.–, ils fournissent le matériel de sonorisation, l'éclairage, les décorations, et encadrent jusqu'à 15 enfants avec un moniteur et deux aides.
Le prix n'inclut pas les boissons ni le gâteau. Les fêtes ont lieu à la Maison des Associations et toute annulation doit se faire au moins 30 jours à l'avance pour éviter de payer la somme totale.

Renseignements et réservations:

Nihed Tilouche : T. 079 820 65 84

ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DE CHANCY



Envie de vous investir et de partager

votre expérience? Vous pouvez nous rejoindre à tout moment ou lors de notre Assemblée Générale qui a lieu en début d'année scolaire.

Cela implique: 1 Assemblée Générale, 4 manifestations par an (~8 activités par an + aide lors des événements communaux).

Contact: Mélanie Suter : info@apechancy.ch

LES CROCOLIONS

Le jardin d'enfants offre des activités pédagogiques et d'éveil, ainsi que des ateliers créatifs adaptés à l'âge de l'enfant, afin de favoriser sa socialisation et stimuler sa créativité.
Les éducatrices proposent des activités variées telles que : réunions avec les « marionnettes », ateliers cuisine, bricolages, peinture, jardinage, etc. Mais aussi la gymnastique pour tous les enfants, la rythmique pour ceux en âge préscolaire et une sortie mensuelle.

21, chemin de l'Ecole – 1284 Chancy – T. 022 756 42 60

Inscriptions: voir détails sur le site crocolions.ch

Contacts: Joëlle Noverraz-Mühlemann, Présidente du Comité,
Nina Guinand, Educatrice responsable – crocolions@bluewin.ch

TROC'LIVRES

Vous ne serez plus jamais en panne de livres grâce à cette étagère à livres placée à côté du Proxi !

Mode d'emploi: prenez ce que vous voulez et, de temps en temps, déposez vous aussi un livre, le même ou un autre, à vous de voir ! Le Troc'livres, c'est gratuit, juste pour la beauté du geste, le partage et la saveur des mots.

PAGES FACEBOOK

Officielles:

Commune de Chancy

Ouvertes à tous:

Chancy Info • Chancy en images

La Taverne de Chancy • T'es de Chancy si...

Inscrivez-vous, des informations sont publiées régulièrement sur la vie à Chancy et de magnifiques images de notre village et de ses environs vous éblouiront.

PAROISSE PROTESTANTE DE LA CHAMPAGNE

Toutes les dates et rencontres sont visibles sur le site :

champagne.epg.ch ■

Coordonnées des principaux services et associations

MAIRIE DE CHANCY

4, route de Valleiry - T. 022 756 90 50
info@chancy.ch - www.chancy.ch
 Joëlle Noverraz-Mühlemann et Anouk Spencer
Lundi : 15h30-18h30 **Mercredi** : 10h-12h **Jeudi** : 17h-19h
 ou sur rendez-vous

VOIRIE ET CONCIERGERIE

David Crozet et Frédéric Gunter : T. 022 756 90 50

ETAT CIVIL POUR LA CHAMPAGNE

Eat civil de Bernex, Mairie de Bernex : T. 022 850 92 30

ÉCOLE

Roland Jost, Directeur : T. 022 756 42 63

BIBLIOTHÈQUE

81, route de Bellegarde - T. 022 756 07 80
Mercredi : 16h-18h - **Vendredi** : 16h-19h
Un samedi par mois : 10h-12h

SERVICE DU FEU 118

Compagnie des sapeurs-pompiers de Chancy Cdt: Yan Hoffmann

AGENCE POSTALE DE LA CHAMPAGNE

L'Epice rit 50, av. de Gennecy - 1237 Avully - T. 022 756 06 05
Mardi-vendredi : 7h-19h - **Samedi, dimanche et jours fériés** : 7h-13h

CAS - CENTRE D'ACTION SOCIALE DE L'HOSPICE GÉNÉRAL

313, route de Bernex - T. 022 420 39 30

IMAD - CENTRE DE MAINTIEN À DOMICILE

98, route de Chancy - T. 022 420 20 14
 Consultations parents-enfants à Bernex : mardi : 15h-17h

ASSOCIATIONS SPORTIVES

- **Groupe sportif de Chancy** : Anne-Lise Ingrosso, Présidente : anne-lise.ingrosso@bluewin.ch
- **Maculelê** : Sebastian Lema, Président : T. 079 514 79 72
- **Opikanoa - Les canoës du Rhône** : opikanoa.ch

ASSOCIATIONS CULTURELLES

- **BalkaFesti** : Rachel Binaghi, Présidente : T. 078 744 96 11 - balkafesti@gmail.com
- **BrunChancy** : brunchancy@gmail.com
- **Ensemble de cuivres Chancy-Collonges** : Céline Graziotti, Présidente : c.graziotti@orange.fr
- **Cours de solfège débutants et de musique instruments** : Laetitia Gally : T. 022 756 21 39
- **La Chancylenne (musique et théâtre)** : Frédéric Gunter, Président : T. 022 756 30 50

ASSOCIATIONS SOCIALES ET PÉDAGOGIQUES

- **Association des Parents d'Elèves (APE)** : Mélanie Suter, Présidente : T. 076 379 71 60 - info@apechancy.ch
- **Le Couffin** : Sylvie Enggist : T. 022 756 09 91 - contact@lecouffin.ch
- **Les Crocolions** : Nina Guinand, Responsable : T. 022 756 42 60 - crocolions@bluewin.ch
- **Activités parascolaires GIAP** : T. 079 909 51 53 (répondeur)
- **FASe Locaux pour les jeunes 12-15 ans et 16-20 ans** : Nihed Tilouche : T. 079 820 65 84
- **Restaurant scolaire de Chancy** : s'adresser à la Mairie

ASSOCIATIONS DIVERSES

- **Amicale des pompiers** : Arnaud Carrel, Président : T. 079 904 84 07
- **Potager Miam** : Johanna Cavène, Présidente : johanna.cavene@gmail.com
- **Seniors Chancy** : Béatrice Despland, Présidente : T. 078 853 08 49 - associationseniorchancy@gmail.com



Association des Seniors de Chancy

Pour faire partie de l'Association, vous pouvez remplir cette fiche, la déposer au secrétariat de la Mairie ou l'envoyer à l'ASC, 4, route de Valleiry, 1284 Chancy.

Demande d'adhésion

Nom

Prénom

Année de naissance

Adresse postale

.....

.....

e-mail :

téléphone :

Si vous souhaitez un contact personnalisé, vous pouvez appeler :

- la Présidente, Béatrice Despland au T. 078 853 08 49
- le Secrétaire, Luc Fontaine au T. 022 756 11 50



**Association
intercommunale
pour l'accueil
familial de jour**

L'association est soutenue
par les communes de Aire-la-Ville,
Avully, Avusy, Bernex, Cartigny,
Chancy, Laconnex et Soral

L'association intercommunale pour l'accueil familial Le Couffin est un relais fiable pour toute personne en recherche d'une solution d'accueil pour son enfant âgé de 0 à 12 ans. Avec environ 20 accueillantes familiales et plus de 40 baby-sitters dans la région de la Champagne genevoise et de Bernex, le Couffin propose des solutions d'accueil en journée, soirée et week-end, mais aussi durant les vacances scolaires pour les enfants scolarisés.

Les baby-sitters ont toutes suivi la formation Croix-Rouge, et toutes les accueillantes familiales bénéficient de l'autorisation d'accueil délivrée par le SASAJ (Service d'autorisation et de surveillance de l'accueil de jour). Ceci permet aux parents de déclarer fiscalement les frais de garde.

Nos collaboratrices suivent régulièrement des formations et participent aux accueils collectifs organisés par l'association, ce qui offre à votre enfant un lieu pour découvrir la collectivité. Nous offrons également un service personnalisé et gratuit à toute personne intéressée à accueillir des enfants à son domicile. N'hésitez pas à prendre contact avec notre coordinatrice qui se fera un plaisir de vous renseigner.

lecouffin.ch

022 756 09 91 ou contact@lecouffin.ch

NUMÉROS D'URGENCE

- | | |
|---|------------------------------|
| 117 Police | 118 Feu |
| 144 Ambulances / Urgences graves | 143 La Main tendue |
| 147 Aide téléphonique pour les enfants et les jeunes | 145 Centre antipoison |

Le déchet: définition légale

Sont qualifiées de déchets toutes les choses provenant de l'activité ménagère, artisanale, commerciale, industrielle ou agricole dont le détenteur se défait ou dont l'élimination est commandée par l'intérêt public.*

* L 1 20: Loi cantonale genevoise sur la gestion des déchets (LGD)



Liens utiles

www.chancy.ch/environnement/dechets/
geneve.ch/fr/themes/environnement-urbain-espaces-verts/recyclage-dechets-menagers
www.ge.ch/teaser/p-tite-poubelle-verte
contribue.ch

Autres déchets à déposer aux ESREC



Horaires:

Mars-octobre: lundi: fermé / mardi-vendredi: 15h-19h / samedi: 10h-17h / Dimanche et jours fériés officiels: fermé

Novembre-février: lundi: fermé / mardi-vendredi: 14h-17h / samedi: 10h-17h

Dès le 1^{er} octobre et jusqu'au 31 décembre 2024: ouvert dimanches et jours fériés: 10h-17h

(horaires du dimanche et jours fériés à confirmer pour 2025: www.ge.ch/espaces-recuperation-esrec-dechetteries-cantoniales/horaires-ouverture-espaces-recuperation-dechetterie)